

Séance ordinaire du 7 septembre 2021

**Province de Québec
MRC de D'Autray
Municipalité de Saint-Barthélemy**

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Saint-Barthélemy tenue le mardi 7 septembre 2021 à 20 h 00 à la salle du conseil située au 1980, rue Bonin, à Saint-Barthélemy.

À laquelle sont présents les membres du conseil :

Monsieur Robert Sylvestre, maire

Madame Guylaine Majeau-Brûlé, conseillère au siège # 1

Monsieur Sylvain Labranche, conseiller au siège # 2

Monsieur François Bertrand, conseiller au siège # 3

Madame Anna Adam, conseillère au siège # 4

Monsieur François Bérard, conseiller au siège # 5

Monsieur Claude Jean, conseiller au siège # 6

1. Ouverture

Le quorum étant atteint, la séance est ouverte à 20 h 00 sous la présidence de monsieur Robert Sylvestre, maire. Madame Julie Maurice, directrice générale et secrétaire-trésorière est présente et agit à titre de secrétaire de la séance.

2. Lecture et adoption de l'ordre du jour

2021-09-200

Il est proposé par monsieur le conseiller Claude Jean, appuyé de monsieur le conseiller François Bertrand et résolu :

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté :

- 1 : OUVERTURE DE LA SÉANCE**
- 2 : LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 3 : ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**
- 4 : ADMINISTRATION GÉNÉRALE**
 - 4.1 Dépôt – Liste des correspondances du mois d'août 2021
 - 4.2 Mandat – Emprunt temporaire
 - 4.3 Achat – Clé pour l'accès au centre communautaire
- 5 : FINANCES**
 - 5.1 Adoption des comptes
- 6: SÉCURITÉ PUBLIQUE**
- 7: TRANSPORT & VOIRIE**
 - 7.1 Dépôt – Rapport des activités du service des travaux publics pour le mois d'août 2021;
 - 7.2 Demande – Réduction de la vitesse sur la montée Saint-Laurent
 - 7.3 Projet de réfection du rang York – Ajout des contingences
 - 7.4 Octroi – Contrat de déneigement et d'entretien hivernal du réseau routier (secteurs 1, 2 & 3)
 - 7.5 Achat – Ponceau
 - 7.6 Décompte progressif n°3 – Réfection des chemins Saint-Edmond et de la Chapelle phase 2
 - 7.7 Mandat – PAVL-RIRL dossier n°FCX47377
- 8: HYGIÈNE DU MILIEU & ENVIRONNEMENT**
 - 8.1 Achat – Produits pour l'usine d'épuration et de filtration d'eau potable
 - 8.2 Achat – Accessoires pour analyses d'eau potable
 - 8.3 Achat – Manomètres pour l'usine de traitement et de filtration d'eau potable
- 9 : SANTÉ & BIEN-ÊTRE**
- 10 : AMÉNAGEMENT & URBANISME**
 - 10.1 Dépôt – Rapport des permis émis lors du mois d'août 2021
 - 10.2 Adoption – Règlement n° 681-21 amendant le règlement administratif n° 289-90 afin de modifier les modalités de renouvellement et d'obligation en lien avec un permis ou un certificat d'autorisation
- 11: LOISIRS & CULTURE**

11.1 Dépôt – Rapport d’activités du service des loisirs, des événements et de la vie communautaire du mois d’août 2021

11.2 Demandes de remboursement – Politique des activités sportives

11.3 Autorisation – Congrès de l’Association des camps du Québec

12 : DIVERS

13 : PERIODE DE QUESTIONS

14 : LEVÉE DE L’ASSEMBLÉE

Monsieur le maire demande le vote
Adoptée à l’unanimité

3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

2021-09-201

Il est proposé par monsieur le conseiller François Bérard, appuyé de madame la conseillère Anna Adam et résolu :

QUE les procès-verbaux de la séance ordinaire du 2 août 2021 et des séances extraordinaires du 9 août 2021 et du 12 août 2021 soient adoptés tels que présentés.

Monsieur le maire demande le vote
Adoptée à l’unanimité

4. ADMINISTRATION GÉNÉRALE

4.1 Dépôt – Liste des correspondances

La directrice générale a remis, pour information, une liste des correspondances reçues à la Municipalité de Saint-Barthélemy au cours du mois d’août 2021.

4.2 Mandat – Emprunt temporaire

ATTENDU QUE la municipalité de Saint-Barthélemy a reçu la confirmation de l’aide financière du programme FIMEAU pour le projet de réfection de l’aqueduc du rang York à l’ouest du périmètre urbain;

ATTENDU QUE le projet de réfection du rang York ouest est financé à 75% par le Programme d’aide à la voirie locale (PAVL) – volet Redressement des investissements sur le réseau routier local (RIRL);

ATTENDU QUE Le ministère des Affaires municipales et de l’Habitation a approuvé, le 18 août 2021, le règlement n° 671-21 décrétant une dépense de 1 965 469 \$ et un emprunt de 1 843 610 \$ pour la réfection de l’aqueduc du rang York ouest;

ATTENDU QUE Le ministère des Affaires municipales et de l’Habitation a approuvé, le 28 juillet 2021, le règlement n° 672-21 décrétant une dépense de 5 257 742,50 \$ et un emprunt de 4 757 742,50 \$ pour la réfection du rang York ouest;

ATTENDU QUE la municipalité désire contracter un emprunt temporaire d’une valeur de 6 600 000 \$ pour pourvoir aux dépenses du projet durant le temps des travaux;

EN CONSÉQUENCE,

2021-09-202

Il est proposé par monsieur le conseiller Sylvain Labranche, appuyé de madame la conseillère Guylaine Majeau-Brûlé et résolu :

QUE ce conseil mandate Monsieur Robert Sylvestre, maire, ainsi que Madame Julie Maurice, directrice générale et secrétaire-trésorière, comme représentants de la Municipalité pour la signature de l’emprunt temporaire avec la Caisse Desjardins de D’Autray.

Monsieur le maire demande le vote
Adopté à l’unanimité

4.3 Achat – Clé pour l'accès au centre communautaire

2021-09-203

Il est proposé par madame la conseillère Anna Adam, appuyé de madame la conseillère Guylaine Majeau-Brûlé et résolu :

QUE le conseil autorise la reproduction de la clé MEDECO pour accéder au centre communautaire.

QUE le conseil autorise la directrice générale et secrétaire-trésorière, madame Julie Maurice à faire le paiement.

Monsieur le maire demande le vote
Adoptée à l'unanimité

5. FINANCES

5.1 Adoption des comptes

2021-09-204

Il est proposé par monsieur le conseiller François Bérard, appuyé de monsieur le conseiller François Bertrand et résolu :

QUE le conseil accepte le paiement des dépenses de fonctionnement et d'investissement présentées à la liste des chèques émis totalisant un montant de 440 824,30 \$. De plus, le conseil accepte le paiement des salaires du mois d'août 2021 représentant la somme de 41 977,06 \$.

Monsieur le maire demande le vote
Adoptée à l'unanimité

6. SÉCURITÉ PUBLIQUE

7. TRANSPORT & VOIRIE

7.1 Dépôt – Rapport des activités du service des travaux publics pour mois d'août 2021

La directrice générale a remis, pour information, le rapport des activités du service des travaux publics pour le mois d'août 2021.

7.2 Demande – Réduction de la vitesse sur la montée Saint-Laurent

CONSIDÉRANT QUE la montée Saint-Laurent est sous la juridiction du Ministère des Transports (MTQ);

CONSIDÉRANT QUE la montée Saint-Laurent passe d'une zone de 90 km/h à 50 Km/h à l'entrée du village de Saint-Barthélemy;

CONSIDÉRANT QUE la vitesse observée des véhicules à l'entrée est supérieure à 50 m/h;

CONSIDÉRANT QUE plusieurs camions lourds circulent sur cette voie à cause des opérations de la Carrière St-Barthélemy 2020 inc.;

EN CONSÉQUENCE,

2021-09-205

Il est proposé par monsieur le conseiller Sylvain Labranche, appuyé de monsieur le conseiller François Bérard et résolu :

QUE le conseil demande au ministère des Transports du Québec d'abaisser la limite de vitesse à 70 km/h afin de créer une zone transitoire de 500 mètres sur la montée Saint-Laurent à l'approche de l'entrée du village.

Monsieur le maire demande le vote
Adopté à l'unanimité

7.3 Projet de réfection du rang York – Ajout des contingences

ATTENDU QUE la municipalité de Saint-Barthélemy désire amender la résolution 2021-06-155 pour y ajouter les frais de contingences au contrat

octroyé pour le projet de réfection de l'aqueduc du rang York à l'ouest du périmètre urbain;

ATTENDU QUE la municipalité de Saint-Barthélemy a reçu depuis cette proposition l'approbation du ministre des Affaires municipales et de l'Habitation pour les règlements d'emprunts n° 671-21 et n° 672-21 confirmant le financement du projet;

2021-09-206

Il est proposé par monsieur le conseiller François Bertrand, appuyé de madame la conseillère Guylaine Majeau-Brûlé et résolu :

QUE ce conseil amende la résolution 2021-06-155 pour la modifier par :

QUE ce conseil octroie, le contrat de remplacement de la conduite d'eau potable et la réfection du rang York ouest à l'entreprise Excavation Normand Majeau Inc. pour un montant total de 5 352 005,03 plus les taxes applicables et incluant les contingences;

Monsieur le maire demande le vote
Adoptée à l'unanimité

7.4 Octroi – Contrat de déneigement et d'entretien hivernal du réseau routier (secteurs 1, 2 & 3)

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a demandé, le 17 août dernier, des soumissions par appel d'offres public pour le déneigement des secteurs 1, 2 et 3 durant les hivers 2021/2022, 2022/2023 et 2023/2024;

CONSIDÉRANT QU' en réponse à cet appel d'offres la Municipalité a reçu deux soumissions dont la plus basse, pour chacun des secteurs identifiés au devis, provenait de l'entreprise Simon Hélie Ltée ;

CONSIDÉRANT QUE la soumission de Simon Hélie Ltée. est conforme au devis de la municipalité;

EN CONSÉQUENCE,

2021-09-207

Il est proposé par monsieur le conseiller François Bérard, appuyé de monsieur le conseiller Sylvain Labranche et résolu :

QUE ce conseil octroie le contrat à Simon Hélie Ltée au montant de 309 547,53 \$ (plus les taxes applicables) pour le déneigement et l'entretien hivernal des chemins du secteur 1 du territoire de la municipalité durant les hivers 2021/2022, 2022/2023 et 2023/2024 ;

QUE ce conseil octroie le contrat à Simon Hélie Ltée au montant de 158 518,29 \$ (plus les taxes applicables) pour le déneigement et l'entretien hivernal des chemins du secteur 2 du territoire de la municipalité durant les hivers 2021/2022, 2022/2023 et 2023/2024 ;

QUE ce conseil octroie le contrat à Simon Hélie Ltée au montant de 244 642,41 \$ (plus les taxes applicables) pour le déneigement et l'entretien hivernal des chemins du secteur 3 du territoire de la municipalité durant les hivers 2021/2022, 2022/2023 et 2023/2024 ;

Monsieur le maire demande le vote
Adoptée à l'unanimité

7.5 Achat – Ponceau

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a demandé, des soumissions par invitation pour l'achat d'un ponceau et que la soumission la plus basse provenait de l'entreprise Centre du ponceau Courval inc.

EN CONSÉQUENCE,

2021-09-208

Il est proposé par madame la conseillère Anna Adam, appuyé de monsieur le conseiller François Bertrand et résolu :

QUE ce conseil accepte la soumission 3494, datée du 26 août 2021, pour la fourniture et la livraison d'un ponceau d'un diamètre de 2400 mm et d'une longueur de 9 m au montant de 25 306,00 \$ plus les taxes applicables.

QUE la directrice générale et secrétaire-trésorière soit autorisée à faire le paiement à même le surplus non affecté.

Monsieur le maire demande le vote
Adoptée à l'unanimité

7.6 Décompte progressif n°3 – Réfection des chemins Saint-Edmond et de la Chapelle phase 2

ATTENDU QUE l'ingénieur responsable de la surveillance des travaux de réfection des chemins Saint-Edmond et de la Chapelle, monsieur Stéphane Allard ing., a recommandé le paiement du décompte progressif n°3;

EN CONSÉQUENCE,

2021-09-209

Il est proposé par madame la conseillère Guylaine Majeau-Brûlé, appuyé de madame la conseillère Anna Adam et résolu :

QUE ce conseil accepte le paiement du décompte progressif n°3 au montant de 34 764,51 \$ plus les taxes applicables tel que présenté à la facture datée du 30 août 2021 et autorise la directrice générale et secrétaire-trésorière, madame Julie Maurice, à effectuer le paiement à Les entreprises Généreux - Excavation Normand Majeau Inc.

Monsieur le maire demande le vote
Adoptée à l'unanimité

7.7 Mandat – PAVL-RIRL dossier n°FCX47377

ATTENDU QUE la municipalité a reçu, le 17 juin 2021, la confirmation de l'aide financière du Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) – volet Redressement des investissements sur le réseau routier local (RIRL) pour le projet de réfection du rang York ouest;

ATTENDU QUE le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation a approuvé, le 28 juillet 2021, le règlement n° 672-21 décrétant une dépense de 5 257 742,50 \$ et un emprunt de 4 757 742,50 \$ pour le projet de réfection du rang York ouest;

EN CONSÉQUENCE,

2021-09-210

Il est proposé par monsieur le conseiller François Bertrand, appuyé de monsieur le conseiller Claude Jean et résolu :

QUE ce conseil approuve la convention d'aide financière dans le cadre du Volet Redressement du programme d'aide à la voirie locale dossier n°FCX47377;

QUE ce conseil mandate Monsieur Robert Sylvestre, maire, ainsi que Madame Julie Maurice, directrice générale et secrétaire-trésorière, comme représentants de la Municipalité pour la signature de la convention d'aide financière ci-dessus décrite.

Monsieur le maire demande le vote
Adopté à l'unanimité

8. HYGIÈNE DU MILIEU & ENVIRONNEMENT

8.1 Achat – Produits pour l'usine de traitement et de filtration d'eau potable

2021-09-211

Il est proposé par monsieur le conseiller Claude Jean, appuyé de monsieur le conseiller Sylvain Labranche et résolu :

QUE le conseil autorise l'achat de 2 sacs de métabisulphite de sodium nécessaire au fonctionnement de l'usine de traitement et de filtration d'eau potable tel que décrit à la soumission datée du 13 août 2021 de la compagnie ClearTech Industries Inc. au coût de 55 \$/sac plus les taxes applicables et les frais de livraison.

QUE la directrice générale et secrétaire-trésorière soit autorisée à faire le paiement à même le budget de fonctionnement.

Monsieur le maire demande le vote
Adoptée à l'unanimité

8.2 Achat – Accessoires pour analyses d'eau potable

2021-09-212

Il est proposé par madame la conseillère Anna Adam, appuyé de monsieur le conseiller François Bérard et résolu :

QUE le conseil autorise l'achat d'accessoires nécessaires aux analyses d'eau potable tel que décrit à la soumission n°GC2021082502 rev, datée du 25 août 2021, de la compagnie Veolia au coût de 161,25 \$ plus les taxes applicables et incluant les frais de livraison.

QUE la directrice générale et secrétaire-trésorière soit autorisée à faire le paiement à même le budget de fonctionnement.

Monsieur le maire demande le vote
Adoptée à l'unanimité

8.3 Achat – Manomètres pour l'usine de traitement et de filtration d'eau potable

2021-09-213

Il est proposé par madame la conseillère Guylaine Majeau-Brûlé, appuyé de madame la conseillère Anna Adam et résolu :

QUE le conseil autorise l'achat de 2 manomètres nécessaires au fonctionnement de l'usine de traitement et de filtration d'eau potable tel que décrit à la soumission datée du 31 août 2021 de la compagnie Pompaction au coût de 20,14 \$ chacun plus les taxes applicables et les frais de livraison.

QUE la directrice générale et secrétaire-trésorière soit autorisée à faire le paiement à même le budget de fonctionnement.

Monsieur le maire demande le vote
Adoptée à l'unanimité

9. SANTÉ & BIEN-ÊTRE

10. AMÉNAGEMENT & URBANISME

10.1 Dépôt – Rapport des permis émis lors du mois d'août 2021

La directrice générale a remis, pour information, le rapport des permis émis au mois d'août 2021.

10.2 Adoption – Règlement n° 681-21 amendant le règlement administratif n° 289-90 afin de modifier les modalités de renouvellement et d'obligation en lien avec un permis ou un certificat d'autorisation

ATTENDU QUE le conseil de la municipalité de Saint-Barthélemy désire amender le règlement n° 289-90;

ATTENDU QUE l'avis de motion du projet de règlement ainsi que son dépôt a été dûment donné lors de la séance ordinaire du conseil tenue le 2 août 2021;

EN CONSÉQUENCE,

2021-09-214

Il est proposé par monsieur le conseiller François Bérard, appuyé de monsieur le conseiller Sylvain Labranche et résolu :

QUE le règlement n° 681-21 ayant comme titre « Règlement n° 681-21 amendant le règlement administratif n° 289-90 afin de modifier les modalités de renouvellement et d'obligation en lien avec un permis ou un certificat d'autorisation » soit adopté.

Monsieur le maire demande le vote
Adopté à l'unanimité

11. LOISIRS & CULTURE

11.1 Dépôt – Rapport d’activités du service des loisirs, des événements et de la vie communautaire du mois d’août 2021

La directrice générale a remis, pour information, le rapport d’activités du service des loisirs, des événements et de la vie communautaire du mois d’août 2021.

11.2 Demandes de remboursement – Politique des activités sportives

2021-09-215

Il est proposé par madame la conseillère Guylaine Majeau-Brûlé, appuyé de monsieur le conseiller Claude Jean et résolu :

QUE le conseil autorise le remboursement des frais non-résidents pour les activités sportives tel que recommandé par le responsable du service des loisirs, des événements et à la vie communautaire pour un montant totalisant 150.00 \$;

QUE la directrice générale et secrétaire-trésorière soit autorisée à faire les remboursements aux citoyens dont la demande est acceptée.

Monsieur le maire demande le vote
Adoptée à l’unanimité

11.3 Autorisation – Congrès de l’Association des camps du Québec

2021-09-216

Il est proposé par monsieur le conseiller François Bertrand, appuyé de madame la conseillère Anna Adam et résolu :

QUE le conseil autorise monsieur Guyaume Bienvenue, Responsable du service des loisirs, des événements et à la vie communautaire à participer au congrès de l’Association des camps du Québec qui se déroulera du 12 au 14 octobre 2021 au coût de 470 \$ plus les taxes applicables et l’hébergement au tarif forfaitaire de 139 \$/nuit;

QUE la directrice générale et secrétaire-trésorière soit autorisée à faire le paiement à même le budget de fonctionnement.

Monsieur le maire demande le vote
Adopté à l’unanimité

12. DIVERS

13. PÉRIODE DE QUESTIONS

Début :20 h 22

Fin :20 h 30

14. Levée de l’assemblée

2021-09-217

Il est proposé par monsieur le conseiller François Bérard, appuyé de monsieur le conseiller François Bertrand et résolu;

QUE cette assemblée soit levée à 20 h 33.

Monsieur le maire demande le vote
Adoptée à l’unanimité

Robert Sylvestre
Maire

Julie Maurice
Directrice générale et secrétaire-trésorière

Je, Robert Sylvestre, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu’il contient au sens de l’article 142 (2) du Code municipal.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Monsieur Mario Coulombe : À quand, on va recevoir un avis pour la vidange des fosses septiques?

Madame Céline Bélanger : Achat usine eau potable, est-ce géré par Nordikeau?

Contrat de déneigement, est-ce que ça comprend le centre du village?

Monsieur Émile Rocheleau : Projet du rang York, a une durée de combien de temps?

Madame Céline Bélanger : Est-ce que Saint-Cuthbert va participer au financement des taxes?

Monsieur Émile Rocheleau : Avez-vous protégé les payeurs de taxes, le transport en vrac?